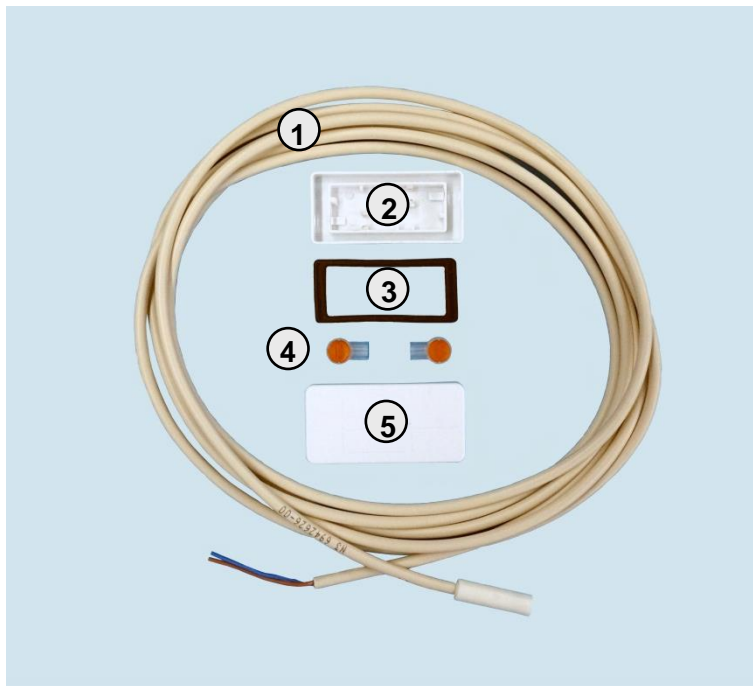


### Reparatur-Kit für Fühler (4,7 kOhm) 2015

Fühler-Reparaturbox

## 1. Bauteile, Teileliste



Pos.	Artikelnummer	Menge	Bezeichnung
1	6942 626-00	1	Fühler für Reparatur-Kit Fa. EPCOS; 3,2m
2	7421 380-00	1	Fühlergehäuse Reparatur-Kit
3	7421 384-00	1	Dichtung Reparatur-Kit
4	6023 134-00	2	Schneid-Klemm Kontakt Fühlerreparatur
5	7421 382-00	1	Deckel Reparatur-Kit

## 2. Vorbereitung

Gerät vom Netz trennen!

### 2.1 Werkzeug

Folgende Werkzeuge bereitlegen:

- Seitenschneider
- Kombizange
- Messer

## 3. Montageanleitung

### 3.1 Leitungsenden abisolieren/ablängen

- Abläng-Schablone auf Deckel verwenden
- Leitung entsprechend abmanteln/  
Drahtenden abschneiden  
→ **Drahtenden nicht abisolieren!**



### 3.2 Gummidichtung in Fühlergehäuse einsetzen

- Gummidichtung einsetzen



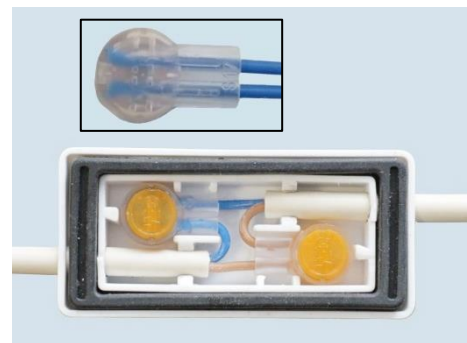
### 3.3 Leitungsenden in Fühlergehäuse einführen

- Beide Leitungsenden in Fühlergehäuse einführen
- Leitung zwischen Haltenasen fest eindrücken



### 3.4 Leitungsenden verbinden

- gleichfarbige Drahtenden bis zum Anschlag in den jeweiligen Verbinder schieben
- Verbinder mit Kombizange verpressen (orange Kappe bis Anschlag eindrücken)
- Verbinder wie abgebildet in Aufnahmen positionieren



### 3.5 Fühlergehäuse verschließen

- Deckel des Fühlergehäuses auf das Unterteil aufdrücken und darauf achten das alle 6 Rastnasen verriegeln



## 4. Funktionsprüfung

Funktion des Fühlers über Service-Menü überprüfen.

# Service Documentation

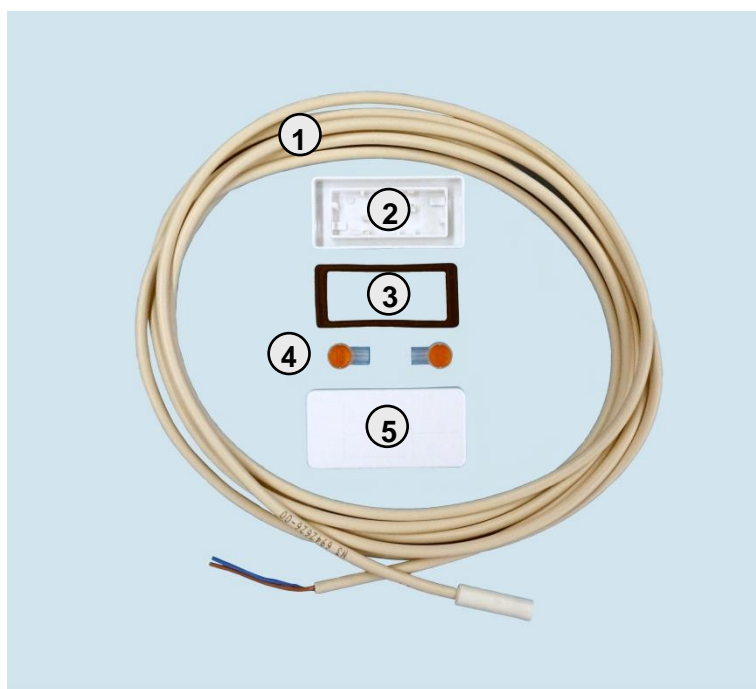
Repair instructions 708635400RA\_gb

LHG/KDT-Ne/18.09.15

## Sensor repair kit (4.7 kOhm) 2015

Sensor repair box

### 1. Components, parts list



No.	Article number	No. of units	Designation
1	6942 626-00	1	Sensor for EPCOS repair kit; 3.2m
2	7421 380-00	1	Sensor housing for repair kit
3	7421 384-00	1	Rubber seal sensor housing for repair kit
4	6023 134-00	2	Insulation displacement contact for sensor repair
5	7421 382-00	1	Cover for repair kit

### 2. Preparation

Disconnect appliance from the mains!

#### 2.1 Tools

Have the following tools to hand:

- Plier cutter
- Combination pliers
- Knife

# Service Documentation

Repair instructions 708635400RA\_gb

LHG/KDT-Ne/18.09.15

## 3. Fitting instructions

### 3.1 Remove insulation from/cut to length cable ends

- Use the cut-to-length template on the cover
- Strip/cut off wire ends accordingly  
→ **Do not remove insulation from wire ends!**



### 3.2 Insert rubber seal in the sensor housing

- Insert rubber seal



### 3.3 Insert cable ends into the sensor housing

- Insert both cable ends into the sensor housing
- Press the cable in firmly between the retaining lugs



### 3.4 Connect the cable ends

- Push the same-coloured cable ends into the respective connector as far as they will go
- Press the connector with the combination pliers (press orange cap in as far as it will go)
- Position the connectors in the holders as shown



### 3.5 Close sensor housing

- Press the cover of the sensor housing onto the lower part and make sure that all 6 locating lugs are locked



## 4. Function check

Check the sensor function using the service menu.